

PULA IMVULA

GROWING FOOD • PEOPLE • PROSPERITY

INCWADI YEGRAIN SA YABALIMI ABASAKHULAYO



I-Maize streak disease, njengoba kukhonjiswa lapha kuvamile ikakhulukazi ezindaweni ezishisayo eziniselwayo.

Izifo zamaqabunga ommbila: NGABE IPHETHENI LE SIZINI?

I ZIFO ZINGAHLASELA KUPHELA UMA IZITSHALO EZI-HLALA KUZO, I-PATHOGEN NEZIMO ZENHLALO YENDAWO EFANELE EYEQUELAYO. NGENXA YESIBIKEZELO ESISHA SOBUDA BESIMO SEZULU ABALIMI BANGALINDELA IZIFO FUTHI KUFANELE BAZIQAPHELE IZIFO.

ISIZINI ENGAPHAMBILI

Iklayimethi yisibonakalo esingaphezulu esibikezela ngezinambuzane nezifo. Ingozi yezinambuzane nezifo incike kakhulu ezimeni zenhlalo yendawo ngesikhathi ezbucayi sezigaba zokukhula kwesilimo. Ngokombiko womhla ka-30 Septhemba 2021 isibikezelo sesikhathi eside sezulu sabezSimo seZulu eNingizimu Afrika, i-EI Niño-Southern Oscillation (ENSO) kungezeneka ukuthi sihlale sisesimeni sokunqindeka amandla entwasahlobo, futhi kungenzeka kushintshe isimo se-La Niña ngasekuqaleni nesimaphakathi nehlobo. Njengoba sisondela maphakathi nesizini yasehlobo, i-ENSO iqala ukubamba iqhaza ebalulekile emvuleneni yethu yasehlobo. Njengoba kunjalo, kuyakhula ukungaba buthaka kwe-La Niña ngasekuqaleni namaphakathi

kwehlobo kulindeleke ukuba kube kuhle ngemvula enhle engaphezulu kwejwayelekile ngalesosikhathi.

I-multi-model yesibikezelo semvula ikhombisa ikakhulukazi imvula engaphezulu kwejwayelekile engxenjeni esenyakatho-mpumalanga yezwe kuye kumasizini angasekuqaleni kwehlobo (u-Okthoba kuye kuDisemba nangoNovemba kuye kuJanuvari) namaphakathi nehlobo (uDisemba uJanuvari noFebhuwari). Amazinga okushisa angaphezulu kwamancane ngokwejwayelekile naphezulu kakhulu alindelekile ngasekuqaleni namaphakathi kwamasizini asehlobo ngaphandle kwezingxene ezisenyakatho-nempumalanga yeNingizimu Afrika okulindeleke ukuba zibe ngaphansi kwamazinga okushisa ajwayelekile naphezulu ngesikhathi esimaphakathi nehlobo.

IKLAYIMETHI NEZIFO ZAMAQABUNGA OMBILA

Izifo zommbila ziyavela ngokuhamba kwsikhathi. Iklayimethi izonquma ukuthi umthelela uqala nini, sishsha kangakanani ukuzinza, nokuthi umonakalo uzoba yini ekugcineni. Azikho izifo ezintsha zamaqabunga eNingizimu Afrika ezingamangaza umkhiqizi. Ngokuvamile zingumthelela oqonde

Izifo zamaqabunga ommbila...



1

I-Northern corn leaf blight.



2

I-Common rust.



3

I-Grey leaf spot.

1 Ezinye izifo zamaqabunga ommbila ezejwayelekile eNingizimu Afrika.

Izimpawu/ze sifo samaqa-bunga	Uhlobo	Izigaba zokukhula	Izimo	I-Fungicide	Ukulawula
I-Common rust (Isithombe 2)	I-Fungus	Izigaba zakamuva i-V stages (V8+)	Amazinga okushisa amaphakathi (16°C - 25°C).	Yebo	I-Fungicides nokukhethwa kwe-hybrid.
I-Northern corn leaf blight (Isithombe 1)	I-Fungus	Izigaba i-V6 kuya ku-R	Amazinga okushisa amaphakathi (18°C - 27°C); izikhathi ezinde zamazolo/ umswakama omningi.	Yebo	Ama-Fungicides, ukukhethwa kwe-hybrid, ukujikeleziswa kwesilimo nokutshala ezimvithini zesitshalo.
I-Grey leaf spot (Isithombe 3)	I-Fungus	I-Fungus kusukela ekuqhakazeni kwezimbali (i- VT - R1+)	Amazinga okushisa amaphakathi kuya kwashisayo (22°C - 30°C); izikhathi zamazolo ezinde/ umswakama omningi (>95%).	Yebo	I-Fungicides, ukukhethwa kwe-hybrid, ukujikeleziswa kwesilimo nokutshala ezimvithini zesitshalo.
Isifo semikhwazi yommbila i-Maize streak (Isithombe sekhava)	Ivayirasi	Izigaba i-V stages	Izindawo eziku-Tropical lapho ukhona khona zihlala khona unyaka wonke, kanye nezimo ezikhulisa i-vector (ikakhulukazi ezindawo ezishisayo ezinise-lwayo).	Cha	Lawula i-leaf hoppers (isistimu yokwelashwa kwembewu nokuthwa) kanye nokulawulwa kokhula.
I-Bacterial streak (Isithombe 5)	I-Bacterium	Kusukela ekuqhakazeni kwezimbali (VT - R1+)	Izindawo ezifudumele ezinise-lwayo.	Cha	Ukjikeleziswa kwezilimo, amasimu angahlwanyelwe futhi kubulawe izinsalela ezcigcwele izilwanyazana.
I-Sunburn (Isithombe 4)	Inhlalo yendawo	Izigaba zonke	Okuvimbela ukushisa/ ukuvimbela ilanga.	Cha	Ukukhethwa kwe-hybrid nokupathwa komswakama.
I-Phaeosphaeria leaf spot	I-Fungus ne-bacterium ebucayi engaba khona	U-R3+	Izindawo ezinomswakama omningi nokwehla kwamazinga okushisa ebusuku.	Akusebenzi kakhulu	Ngokuvamile akunaso isidingo, kodwa ukukhethwa kwe-hybrid kubulala izinsalela zesitshalo esigewelee izilwanyazana nokushenxisa usuku lokutshala kungasiza.
Isikhunta esintofo-ntofo phecelezi i-Downy mildew	I-Fungus	Izigaba zokuqala i-V stages	Izindawo ezifudumele, ezi-svakeme (i-tropical areas), ikakhulukazi emasimini lapho isifo sake sabonakala khona phambilini. Amazinga okushisa kwenhlabathi angapezulu kuka-20°C kuphromotha umthelela.	Yebo	Ukwelashwa kwenhlabathi nge-metalaqyl, usuku lokutshala kusaqala emasimini ahlaselwe yiz-nambuzane, imbewu eyikhwalithi enhle nokugwema ukushintsanisa isilimo namabele.
I-Diplodia leaf streak	I-Fungus	Izigaba zonke	Izindawo ezifudumele, ezino-mswakama nezithilwa ngokuncane.	Yebo	Ukjikelezisa izilimo, ukusebezisa izindlela ezikahle zezolimo ukutshala phezu kwezimvithi zesitshalo.
I-Eyespot	I-Fungus	U-R3+	Izimo ezipholie neziswakeme, ukuthila ngokuncane, izibulala zinambuzane ezifana ne-thrips ne-aphids kungaphromotha ukugcwala kwezilwanyazane.	Yebo	Ukjikeleziswa kwezilimo, ukutshala phezu kwezimvithi zesitshalo kulawulwe nezinambuzane.
I-Polysora rust	I-Fungus	U-R3+	Izindawo eziku-Tropical, ezi-fudumele (24°C - 28°C), isimo sezulu esinomswakama.	Yebo	Ama-fungicides nangaphambili.



4

I-Sunburn/drought ivimbela izimpawu emaqabungeni ommbila.



5

I-Bacterial leaf streak.

ngqo wezimo zokuguquka kweleyimethi. Ngakho ke kubalulekile kubakhinqizi ukusazi isifo esidumile samaqabunga ommbila, kanti futhi nokwazi ukuthi zingalindelwa ukubonakala nini.

Ukuhlonzwa kthesifo ngokuyikho kungasho uma isu lokusilawula izoba yimpumelelo. Elinye lamaphutha ajwayelekile enziwa abakhinqizi nabasawenza ukulawula ama-fungicides esifo adalwa amavariyasi, amabhaktheriya noma ukonakala emzimbeni (ukushiswa yilanga noma ukulinyazwa umoya).

Kokunye i-grey leaf spot, imikhwazi phecelezi i-bacterial streak kanye nomonakalo odalwa ukushiswa yilanga kuyadida. Lezi zinkinga zilawulwa ngokwahlukana, futhi kwezinye izimo akwenzeki. Ireferensi yezinsiza ezhnle zakuleli izosiza umkhinqizi ukuze akwazi ukuzibona izifo futhe bese ethatha izinqumo ezifanele zokupathha.

Ngaphambi kokuthi ziqale, isifo esibalulekile samaqabunga ommbila sinezidingo ezahlukile ngokwemigomo yezimo zenhlalo endaweni. Okunye futhi, isigaba sokuhula kwsitshalo ngokomzimba kunqunywa ngesikhathi kubonakala izifo ezithile.

Izifo zamaqabunga ommbila ezibalulekile okufanele umkhuqizi aziqapele zihlanganiswe **kuThebula 1**.

Kukhona ezifo ezinhlobonhlobo zamaqabunga ezingadalulwanga kule athikhile ngenxa yokuthi azivamile noma kuthukela zivel. Kodwa ke, lokho akusho ukuthi ngeke zidale ukulahleka kwsivuno esikhulu ngaphansi kwezimo ezifanele. Ukuze uthathe isinyathelo njalo, kuhle ukuxhumana nomthombo okahle noma uchwepeshe uma ubona izimpawu ezsolisayo. ■

**U-PIETMAN BOTHA,
UMELULEKI OZIMELE KWEZOLIMO**



IZWI LIKA... Dr Pieter Taljaard

NGEZINHLIZIYO EZIBONGAYO, SINGABHEKA EMUVA KUMASIZINI AMABILI ABUSISEKILE ADLULE ENINGIZIMU AFRIKA. EMPELENI NJENGOBA IMIJIKELEZO IQHUBEKA, SIYABONGA KAKHULU NGENXA YESIKHATHI SESOMISO ESINZIMA ESEDLULE KUSO PHAMBILINI. NGUBANI OSAKHUMBULA ILANGA ELALESABEKA KAKHULU I-DAY ZERO ELISONDELA E-MOTHER CITY? OKUBALULEKILE UKUTHI UKWAZI FUTHI UKUKHUMBULE UKUTHI LE MIJIKELEZO IZOBIA KHONA.

Ama-Climatologists nochwepeshe besimosezulu bayexwayisa ngokuthi singahle sibone isimo esibucayi nakakhulu, okungenza ubungozi obukhulu kwezolimo zakuleli futhi ikakhulukazi ukukhinqizweni kokusanhlavu. Siyazi ukuthi sinabalimi abazimisele nababekezelwa kakhulu emhlabeni. Amandla ethu okuba sisungule ngekhono, ukufuna imiqondo emisha, kanye noku-adoptha ubuchwepeshe obusha ngesikhathi esifushane, kusenza siphile futhi sihlale sikhusele ukudla kule-semi-arid climate.

Njengoba izinga loshintsho likhula njalo, ubungozi yomhlabawonke, empeleni, ukuncika e-China ngenxa 'yezindleko zabo ezechliswiye zokukhinqiza', kuya ngokuba sobala kakhulu. Ukulima ukudla kwasekhaya nokuqiniseka izinga lenzozo yepulazi kubaluleke kakhulu ukuqinisekisaukuthi kuqhubeke isikhathi eside. Iqiniso elimsulwa ukuthi abaqhubi benzozo baphazamisa zonke izinhlobo zabakhinqizi ngendlela efanayo, kungakhathalekile isimo sabo sentuthuko, umehuko uwodwa kuphela amandla abo okubekezelwa omunye unyaka (mhlawumbe).

Ngifuna ukwephetha ngokugqquqzela wonke umuntu ukuba agxile odabeni lwangempela, aqinisekise ukuthi izinsiza zisetshenziswa kakhulu nongokuthi sicabangele isikhathi eside. I-Afrika yizwekazi lamathuba lapho kuzoba khona ukukhula kwsikhathini esizayo. Yithina ke esizonquma ukuthi obani abazohlomula kulokho, yizingane zase-Afrika noma sizovumela amanye amazwekazi ukuba ezokwengamele umhlabo wethu? Kunamathuba anele futhi abalimi bangempela nabanoqgozi bambalwa. Inselelo yangempela ukweseka la balimi okuzo-siza ekuvikeleni ukudla futhi baqhubeke nokulima isikhathi eside.

Sisonke sizowenza umehluko! Nginifisela isizini yokusanhlavu ebusisekile nonke, nibe namaholide amahle noKhisimus Omuhle! ■

Ubuchwepheshe buqinisa amakhono omlimi okuphatha

NJENGOKUBALULEKA OKUNJENGOKOSHINTSHO OLUSUKA EMANDLENI ESILWANE LUYA EMA-NLENI OMSHINI EMAPULAZINI NJENGENTO EYAKE YENZEKA, USHINTSHO OLWENZEKE EMASHUMINI AMBALWA EMINYAKA EDLULE NGAPHAKATHI EHHOVISI LEPULAZI BEKULOKHU KUYISI-MO SOGUQUKO. U-JIM CARROLL (UMBHALI WASEMELIKA) WATHI ABANYE ABANTU BABHEKA ISIMO ESITHILE NJENGENSELELO; KODWA ABANTU ABAQHUBEKELA PHAMBLI, ABACABANGELA INGOMUSO NABASUNGULAYO ISIMO ESIFANAYO BASIBHEKA NJENGETHUBA.

Ake sikhulume ngehhovisi lasepulazini. Ngabe uyalibalekela noma ugijimela kulona? Ngabe uyagwiliza noma uhlezzi phezu komsebenzi wamaphepha into edinga ukuthi uyenze zonke izinsuku?

USHINTSHO ALUNAKUVINJELWA

Sengibone izinguquko eziningi ehhovisi lepulazi eminyakeni engama-40 edlule:

- Akusekho ukulandwa kweposi njalo ngeviki amabhokisi amaposi agcwele enyinyitheka.
- Awasekho amaphepha ahlezi egcwele imiggoma okulahlwa kuyo amaphephe ehhovisi.
- Ukulinda emiggeni emide emabhangue uyofaka noma uyokhipha imali engukheshe sekuyinto yakudala.
- Imihlangano ebanjwa kubhekewene ubuso nobuso nabakwa-SARS, kwa-Eskom nabanye ayisekho.
- Ukufika kwezilwane zamakhompyutha kwaletsha izinguquka eziningi, njengokufunda ukuba nama-email address ethu futhi bese sifunda ukuxhumana nge-inthanethi phecelezi *online*.
- Ukungena emkhakheni wokufunda njengoba sithola uwazi oluningi lusilindele uma sitoboza ngeminweni yethu ku-Google.

Lo mhlaba ogijima ngesivinini esikhulu nonobuchwepheshe bokusungula obushintsha masinyane umhlabu wamasethelathi, *antennas, laptops, tablets* nama-smart phones – lokho nje kwanelo ukushiya ukhexe umlomo uma ungakaze uwubone umhlabu wokufunda ikhompyutha kanye nolwazi lobuchwepheshe njengomuntu osemusha.

Manje akukho esingakwenza ngaphandle kwalo mhlaba wamakhompyutha, *i-World Wide Web, i-power points, i-spread sheet, i-word processing, i-digital photos, ama-hard drives* nama-flash drives. Ku-fanele sishintshe futhi sisebenzise ubuchwepheshe ngokufanele thina.

UBUCHWEPHESHE UBABANTU BONKE

Ukfunda ikhompyutha akuseyona into egcinelwe abambalwa ‘abantu abahlakaniphile’ – yikhona okudingeka silifunde sonke. Uma umlimi efuna ukuqhuba umsebenzi wakhe wokulima ngempumelelo namuhla, kudingeka awazi amakhono ayisisekelo sokwazi amakhono ekhompyutha. Ukfunda ikhompyutha kuyingxenyenye yokukwazi kwethu ukusebenza emhlabeni wesimanje nangemvelo ye-3Rs – ukufunda, ukubhala nokubala phecelezi arithmetic – kwakungokwe’zinsuku zakudala’!

I-Inthanethi isiza abalimi ukuthi bathole ithuba lokuthola ulwazi kangcono nokuthi basizakale kakhulu. Kulula ukufunda kabanzi ngezilimo ozilimayo nokubheka amanani emakethe yasekhaya noma nokuthola abathengi abazothenga umkhiqizo wakho. Maningi amaphrogremu akhona angaba amathuluzi okuqinisa amakhono omlimi okuphatha.

Ihhovisi lethu lasepulazini manje selimenejwa ngamaphepha amancane, kunciphe kakulu ukuhamba nokuma emiggeni emide okusidlela isikhathi nemali. Sithenge amaphrogremu asebenzayo e-akhawuntingi asinika lonke uhlobo lolwazi ngokutoboza nje inkobho. Yebo kusasidimanda isikhathi sethu nokunakwa kodwa imfihlo ilele ekwazini ikhompyutha ukuze kukusebenzele.

Lezi ngezinye izindawo ezenza ubuchwepheshe benze ihhovisi lepulazi busebenze kangcono:

- **Ukuba khona kolwazi:** Ukuphathwa kwehhovisi kungenzeka kahle uma ulwazi luthayiphiwe futhi lugcinwe ekhompyutheni noma ‘ku-cloud’. Kulula ukugcina ulwazi nokuphenya amadokhumenti nemiyalezo ekhompyutheni. Ukufayela ngendlela efanele kubalulekile.
- **Uzokuxhumana ebhizinisini:** Ukwethulwa kwamafeksi kanye nama-elektroniki meyli sistimu kuyiguqulile indlela okuxhunywana ngayo ebhizinisini. Ukonga, isikhathi nemali kuhle kakhulu kanti futhi ulwazi ludiliva masinyane.
- **Ukugcinwa kwamabhuku:** Amasistimu amakhompyutha asetshenziselwa imisebenzi eminingi ye-akhawuntingi nangokucwaninga *i-cash flow*, ukulandela ama-invoysi nokukhokha nezikweletu. Iyasisiza kakhulu ekuphatheni ngokufanelekile i-VAT futhi uma sekufanele kuyokhokhw intel. Abanikazi bamabhizinis amancane basebenzisa amakhompyutha ukugcina amabhuku ukwedlula noma iyiphi enye inhoso.
- **Ukubhanga:** Ukubhanga nge-inthanethi nangefoni kuyasiza kakhulu. Kodwa kubalulekile ukufunda izinyathelo zokuphepha futhi uhlakaniphe. Ungawavezi ama-password noma imininingwane yakho kanye nebhalansi esebhanga nemininingwane efonini noma nge-inthanethi. Bhekisiza ama-akhawunti owakhokhelayo ngaphambi kokuba ifake imali. Qondisia uthi uhlakaniphe.
- **Ukufayela:** Awasekho amafayela noma amakhabethe amakhulu okufaka amafayela. Okungenani yonga futhi ugcine amadjithali fayile ezi-khungweni zebhizinisi lakho njengasemabhange nakwa-agribusinesses ongabelana ngawo nabagcini-mabhuku bakho nabacwaningi-mabhuku ukwenza inqubo yokugcinwa-kwamabhuku isebenze kahle.
- **I-Administration:** Ukufinyelela kalula ehhovisi kuprintingi nasekufothokhopheni ngekhompyutha nangeprinta.
- **Amarekhodi abasebenzi:** Kulula ukugcina imininingwane yesibenzi ngasinye nosuku lwakhe aqala ngalo, umazisi, namarekhodi e-PAYE ne-UIF.
- **Hlala ngokuxhumana:** Funda ukusesha ezinkundleni zezokuxhumana njengokuthi uthole ukuthi ama-okshini azobe ekuphi. Ungalandela i-Grain SA ku-facebook, ku-Twitter naku-Instagram.
- **Hlala unolwazi:** Thola ama-websites awusizo afana ne-www.grainsa.co.za. Kukhona umcebo wolwazi o-aphlodwa zonke izinsuku. Bheka Imibiko yaka-Muva Nokuqapha iziMakethe phecelezi Latest Reports and Market Watch. Ungakwazi nokufunda iPula Imvula ku-inthanethi kuyo le-website.

U-JENNY MATHEWS,
UNGOTI WEZOKUPHATHA
NENTUTHUKO NOKUFUNDISA



Ibalulekile enhlalo yendawo ENHLE YOKUSEBENZA



UKUPHLA KAHLE KUCHAZA UKUBA SESIMENI SOKUTHOKOMALA, UKUJABULA, UKUGCULISEKA, IMPOLO. NGAKHO KE UMA UMQASHI ENAKEKELA ABASEBENZI, BAZONETHEZEKA, BAGCULISEKE, BAZIZWE BEPHEPHILE FUTHI BEVIKELEKILE ENHLALWENI YENDAWO ABASEBENZELA KUYO, FUTHI BAZIZWE BEKUJABULELA UKUSEBENZELA LOYO MQASHI. UMPHUMELA WALOKHO UKWENZA NGCONO UKUKHQIZA, UKUZIBOPHEZELELA IZINSIZA, NOBUQOTHO EBHIZINISINI.

'Nakekela abasebenzi bakho bese bona benakekela ibhizinisi lakho. Kulula kanjalo nje – isicashunwa sika-Richard Branson i-billionaire odumile. Ngabe ukhona ongakufunda kulesi sicashunwa? Impilo enhle yezisebenzi/isitafu yisihloko esixoxwe kahle okuzokhulunywa ngakho kule-athikhile. Kuzogxilwa kakhulu ezintweni eziphathekayo.

ISIMO SIYAWENZA UMEHLUKO

Ngabe wena njengomqashi ungasibona kanjani isimo esihle noma ekuphila kahle kwabasebenzi bakho ngokwenhla yendawo abasebenza kuyo? Uzobona ngezenzo ezifana nokuthi abasebenzi bakho babe nobungani futhi babe nothando nokuzinikela emsebenzini wabo futhi bazibophezele, banakekele amathuluzi nezimpahla zokusebenza, futhi bagcine isikhathi. Bazokwenza ngamakhono bazinikele ekuba baphumelele futhi bawenze ngokuseqophelweni umsebenzi wabo.

Okuphikisana nalokho, ukungaphili kahle kuzobonakala ngabasebenzi befika emva kjesikhathi njalo emsebenzini ngaphandle kwsizathu esizwakalayo futhi balove noma babe nomhlabakhef wokugula isidingo singekho. Ngeke bewanakekele amathuluzi noma elimala noma elahlekha. Ungabona kuba khona ukwebiwa kwamathuluzi amancane nama-*input* afana nembewu, nokudla kwemfuyo nesitafu naso singazilimaza izilimo. Isitafu sizocasuka, babe nenhliziyo encane, banyukubale, futhi babe nolaka olukhlu. Ukuphuza utshwala kungaba yinkinga. Ungabona futhi ukulahlekelwa ukugxila kanye nokuphelelwa amandla. Ukuguquka kwabasebenzi uphawu oluyiqiniso lwasimo esibi. Konke lokhu kuldicilela phansi ibhizinisi lakho.

Njenganoma yimuphi umqashi kufanele ukhumbule ukuthi uyimenenja nomholi futhi uixazulule noma yisiphi isimo esibi.

UKUHOLA NGENDLELA EQONDILE

Ukuba yimenenja kudinga ukwazi ukuphatha ngendlela eyiyo ezindabenzi zonke eziphathelene nabasebenzi ngokwemithetho yezabasebenzi. Isibonelo:

THATHA IHHOVI LAKHO UHAMBE NALO

Kuyanda ukuthi abalimi ababuqondisayo ubuchwepheshe baha-mba nalo ihhovisi labo ema-bakini abo nakogandaganda babo.

- Manje sesinayo inkululeko yokumonitha ukushintshisana kwezohwabo kwangomuso umzuzu nomzuzu kungakhathalekile ukuthi sikuphi, futhi sithenge noma sidayise isilimo sethu uma intengo ifanele.
- Ukuthatha ubuchwepheshe ubufake kugandaganda kungajabulisa kakhulu njengoba umuntu engakwazi ukufaka imininingwane yokufaka ulwazi lokwenza *i-precision farming*. *I-lime spreader* efunda kahle imephu yensimu futhi ihlwanyele umanyolo endaweni ethize, *i-khobayini harvester* emonitha izivuno imitha ngemitha ngakho ke umlimi

- Qinisekisa ukuthi ikhokhela isitafu sakho ngendlela efanele futhi ngaleso sikhathi/ngosuku njengokwesivumelwano.
- Ungazidebeseli izindaba zezabasebenzi nokuphepha. Yenza ngcono ukuphepha endaweni yokusebenzi ngokuqequesha, impahlha yokusebenza nezingubo zokuvikela, nemikhuba yokuphepha.
- Ungalindeli ukuba umsebenzi wenziwe ngaphandle kwamathulusi afanele, impahlha nezinye izinsiza.

Njengomholi kufanele usikhuthaze isitafu sakho: Isibonelo:

- Ubuqotho bakho bufanele ukuthi bungangabazeki – uma uthi cha-kufanele kuge u-cha, uyebo wakho, kufanele kuge uyebo, futhi ungenzi izithembiso ongeke uzifezekise.
- Yiba neqiniso eliqotho, qiniseka futhi ube yisibonelo esitafini sakho. Kufanele bakwethembe.
- Phatha isitafu sakho ngendlela esinika isithunzi nenhloniph – baphathe ngendlela ongathanda nawe ukuphathwa ngayo.
- Gwema ukwenzelela – baphathe ngokufanayo bonke.
- Khuluma ngokufanele, ucacise futhi uhloniphe yesitafu sakho ikakhlukazi emisebenzini yabo nangalokho okulindele kubo. Banikeze ithuba lokukusho imibono yabo futhi ngaphezu kwakho konke ubalale. Uku-thetha ngeke kukuyise ndawo. Ungalusebenzisi ulimi olunenhlamba.
- Dlulisa ukubonga kwakho uma futhi isidindo sikhona kodwa ube neqiniso. Izinsiza ze-digital yanamuha zingasebenza – i-SMS noma umyalezo ka-WhatsApp ungenza izimanga. Umyalezo othi 'Ngibonga kakhulu ngokuzikhanda kwenu namuhla ikakhulukazi emsebenzini eniwenzile. Siyakubonga lokho' ungawuphakamisa umoya welungu lesitafu.

Asisho ukuthi kufanele ube umngani wabo bonke. Ukwelhukile kulo-kho, kufanele uqine, ungenzeleli kubo bonke futhi uzithibe njalo. Qinisa isandla futhi wamukele.

Kufanele ukuthi usuke wabewza abanye abaqashi bechaza abasebenzi babo ngokuthi bayi-asethi elibalulekile lebhizinisi labo. Ngabe kunjalo? Ngabe kuyakhombisa indlela isitafu esiphathe ngayo? Usebhizinisini lokulima lokwenza imali, ngakho ke kulungise ukuphila kahle kwsitafu sakho.

Ngakho ke kwangathi isitatemende sika-Richard Branson kuthela izithelo. Ibhizinisi lakho lingahlomula kuphela amabhenefithi kubasebenzi bakho umoya ovumayo. ■

U-MARIUS GREYLING,
UMELULEKI OZIMELE WEZO-
KUPHATHA KWEZOLIMO



engakwazi ukukhomba isivuno esiphansi nesiphezulu kakhulu sihlezi ensimini eyodwa futhi abone ukuthi kungani kwenzeke lokhu.

- Singathatha izithombe ze-dijithali zesilimo esigulayo futhi bazithumela kochwepheshe ukuze bahlonze isizathu futhi beluleke mayelana nokuthi le nkinga ingasombululwa kanjani. Lokhu konga isikhathi futhi kwenzeke.

Yiba ngumholi umuhle nonempokophelo yokufunda. Hlomisa ithimba lakho ukuze lisebenze ngobuchwepheshe besimanje. Hlale uno-lwazi. Un gesabi ukucela izeluleko kochwepheshe osondelene nabo. Uma udinga izifundo ngakho tshela *i-Grain SA* – njalo siyokwezama ukwenza iqhingga. ■

Ukwehla kommbila emhlabeni i-STU *iseka amanani entengo*

RESHYO YESITOKO ESIZOSETSHENZISWA I-STU INIKEZA UMQONDO OJULILE PHAKATHI KWESAPLAYI NEDIMANDI. KUWUPHAWU OLUBALULEKILE OLUSETSHENZISIWE UKUNIKEZA UMQONDO OJULILE EBUDLELWANENI PHAKATHI KWESAPLAYI NEDIMANDI. UMA IRESHYO IPHEZULU, KUBA NGCONO UKUSAPLAYA UMHLABA NOME IZWE. NGAKHO KE, LOKHU KUNGABA NOMTHELELA ESINQUMENI SOKUTHENGA KWAMANYE AMAZWE, IZINHLOSO ZOKUTSHALA NGESIZINI ELANDELAYO KANYE NAMANANI ENTENGKO YE-KHOMODITHI.

IZIMAKETHE ZAKWAMANYE AMAZWE

Isibikezelo sokukhiqizwa kommbila emhlabeni sizokwedlula irekho-di laphambilini, eyasethwa eminyakeni ayisihlu edlule, ngezilimo ezinkulu kune-avareji yezilimo ezilindelekile kubalimi abakhulu, kubandakanya nabadayisela amazwe angaphandle abakhulu u-1,209 wezigidi zamathani u-(+7%). Idimandi ilindelekile ukuthi ikhule ngaphezulu kwe-avareji ngo-4%, ngemihlomulo elindeleke kuzo zonke izinhlaka ezidimandayo, okubandakanya ukudla, ukudla kwemfuyo, kanye nokusetshenzisiza yizimbonini.

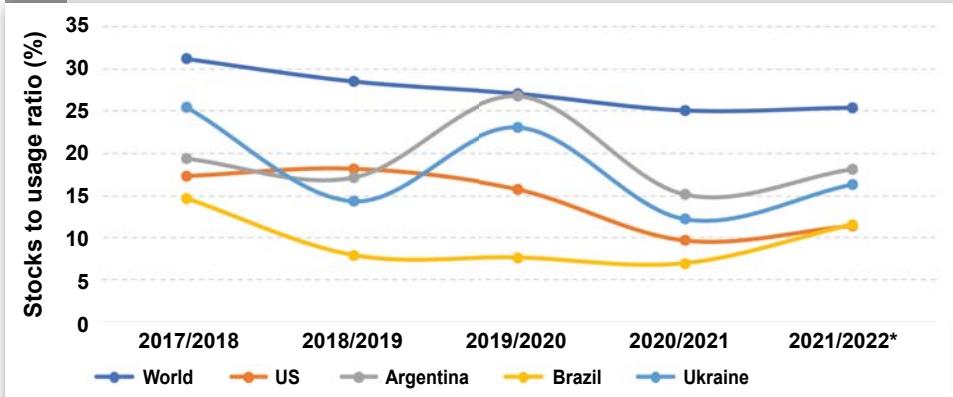
Ngokwe-International Grains Council (IGC), isitoko sokuvala se-sizini ka-2021/2022 izoba u-282 wezigidi zamathani, okungu-2,9% ngaphezulu kwenesitoko sokuvala sangesizini yaphambilini, kodwa nokho kusengaphansi kunokwamasizini amathathu angaphambili.

Emhlabeni, kubonakale isithombe sommbila sithrenda ngokwehlayo uma kuza ekusetshenzisweni kwesitoko. Nakuba i-biotechnology isungule ubungcono obunempilo ezivnweni, ukusetschenziswa nakho kukhuphuke kakhulu kusukela ezinhlosweni zamandla kuya ezimboni. Ukwehla komkhiqizo kwenze isithombe sesa-playi nedimandi saqina emakethe kumasizini asanda kwedlula.

Owkamanje, i-STU yommbila womhlaba iku-25,4% (**kugrafu 1**). Ngokwethiyo, lokhu kusho ukuthi umhlaba ineziyolo ezanele zommbila ezizohlangabezana nedimandi engu-25% yonyaka. Isivuno esikhulu sokuvala ngokwamaphe-

1

Umhlabo vs ukusebenzisa isitoko sabathumela kakhulu emazweni angaphandle kuye kwesetshenziswayo.



Umthombo: I-USDA's PS&D



Let's Talk...



@Bayer4Crops
@DEKALBSA

Bayer (Pty) Ltd. Reg. No. 1968/011192/07

27 Wrench Road, Isando, 1601.

PO Box 143, Isando, 1600. Tel: +27 11 921 5002

The registration owner of DEKALB® is Bayer AG, Germany.

www.cropscience.bayer.co.za // www.bayer.co.za

Every kernel counts!

One seed ... One hole ...

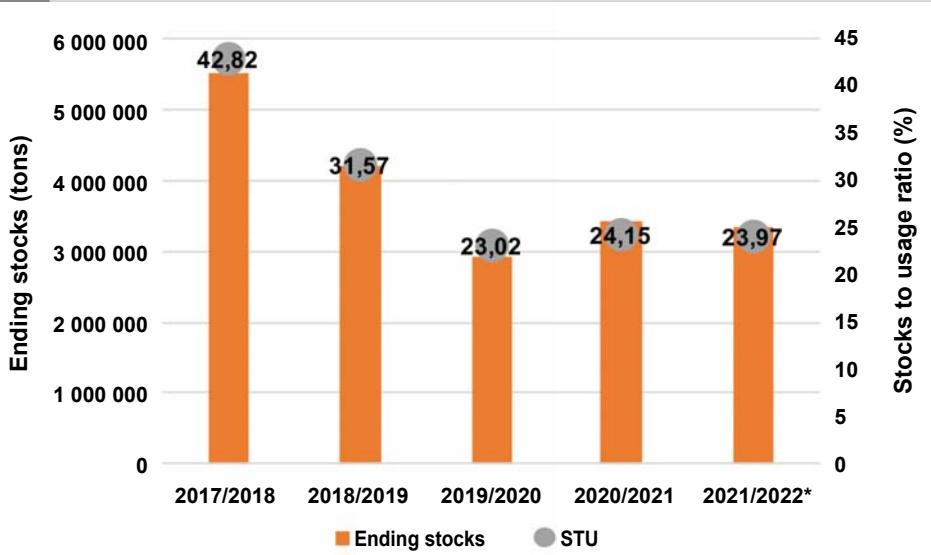
Each one of our DEKALB® maize seeds is backed by cutting-edge technology and years of research and development to ensure that you get the most out of every kernel.





2

Ireshyo yesitoko sokuvula nesokuvala sommbila esisetshenziswa eNingizimu Afrika.



Umthombo: i-Sagis

senti kokuzodliwa siphakathi kuka-12% no-15%. Isitoko sokugcina esizodliwa singaphansi kuka-12% okusho ukuthi kufanele kuthengwe emazweni angaphandle.

Igrafu 1 nayo ikhombisa abadayisi abakhulu bommbila emazweni angaphandle. I-Ukraine ne-Argentina zisesilinganisweni esingaphezulu kuka-15% ngakho ke futhi kuthathe njengento ethokomele, kodwa i-Melika ne-Brazil bangaphansi kwesilinganiso sika-12% futhi ngakho ke kuwuphawu olubucayi Iwamazinga esitoko esiphansi. Lokhu kuyinkinga ngoba yiboya abathumela kakhulu ummbila emazweni angaphandle. Ukuncipha kwamazinga esitoko kuseka amanani entengo, futhi lokhu bekunjalo emazweni angaphandle ngesizini edlule.

IMAKETHE YAKULELI

Kuleli, njengoba kuqhubeeka ukutshala ezweni lonke, isimo sezulu esilindelekile sibukeka sisihle. Idimandi yakuleli kulindeleke ukuba ikukhule ibe phakathi nendawo ngo-1,65% uma kuqthaniswa nesizini edlule. Iznga lesitoko sokuvula esilindelekile ngomhla ka- 30 Ephreli 2022 silinganiselwa ku-3,3 wezigidi zamathani, nesi-

toko sereshyo esizosetshenziswa ku-23,97% (Kugrafu 2).

Njengoba kushiwo phambilini, iphesenteji yokuthengwayo kuleli kuyisilinganiso esihle sokuchaza usayizi wesitoko esikhona. Isitoko sokuvula esikhulu ngokwamaphesenti okuthengwa kuleli silinganiselwa phakathi kuka-12% no-15%. Isitoko sokuvula esizothengwa kuleli esingaphansi kuka-12% lokho kusho ukuthi isitoko sakuleli siphansi futhi kuzodingeka ukuba kuthengwe emazweni angaphandle. Uma ubheka ukwenyuka kwamazinga okukhiqiza ka-2021/2022, iNingizimu Afrika ihlezwi iseizingeni elamukekile ngo-kwemigomo yeztoko. Nakuba amazinga esitoko esesimeni esihle, amanani entengo yommbila selokhu aphezulu ngenxa yokwesekwa okuvela ezisekelweni zakwamanye amazwe. ■

**U-IKAGENG MALULEKE,
USOMNOTHO WEZOLIMO
KWA-GRAIN SA**



GRAIN SA: PRETORIA

PO Box 74087
Lynnwood Ridge
0040
■ 08600 47246
■ www.grainsa.co.za

UMHLELI OPHETHE

USandile Ngcamphalala
■ 082 862 1991 ■ Ihlovisi: 012 943 8296
■ sandile@grainsa.co.za

UMHLELI UKWABA

Liana Stroebel
■ 084 264 1422 ■ Ihlovisi: 012 943 8285
■ liana@grainsa.co.za

UPHATHINA WOKUSHICILELA

INFOWORKS MEDIA PUBLISHING
Isekela mhleli – U Louise Kunz
■ louise@infoworks.biz
Umholi wethimba – U Johan Smit
■ 082 553 7806 ■ Ihlovisi: 018 468 2716
■ johan@infoworks.biz
Ukushicilela – U Elizma Myburgh, Joritha Hechter



Uhlelo IweGrain SA LokuThuthukisa amaFama

ABAQONDISI BENTUTHUKO

Johan Kriel
Free State (Ladybrand)
■ 079 497 4294 ■ johank@grainsa.co.za

Jerry Mthombotho
Mpumalanga (Nelspruit)
■ 084 604 0549 ■ jerry@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8289 ■ Smangaliso Zimbili

Jurie Mentz
Mpumalanga/KwaZulu-Natal (Louwsburg)
■ 082 354 5749 ■ jurie@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8218

Graeme Engelbrecht
KwaZulu-Natal (Dundee)
■ 082 650 9315 ■ graeme@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8287 ■ Nkosinathi Mazibuko

Luke Collier
Eastern Cape (Kokstad)
■ 083 730 9408 ■ luke@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8280 ■ Luthando Diko

Liana Stroebel
Western Cape (Paarl)
■ 084 264 1422 ■ liana@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8285 ■ Hailey Ehrenreich

Du Toit van der Westhuizen
North West (Lichtenburg)
■ 082 877 6749 ■ dutoit@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8290 ■ Lebo Mogatlanyane

Cwayita Mpotyi
Mthatha
■ 078 187 2752 ■ umthata@grainsa.co.za
■ Office: 012 943 8277

IPULA IMVULA IYATHOLAKALA FUTHI NANGALEZI ZILIMI EZLANDELAYO:

IsiZulu, IsiNgiisi, IsiTswana, IsiSuthu, nesiXhosa.

Articles written by independent writers are the views of the writers and not that of Grain SA.

THIS PUBLICATION IS MADE POSSIBLE
BY THE CONTRIBUTION OF THE MAIZE TRUST

Iphrogrammu eguqula izimpilo



Farmer
Development
Programme

Umbiko

Ukunakekela ipulazi kubalulekile

NGESIKHATHI kuvakashelwa emapulazini nama-study group session kuxoxwe ngokubaluleka kokunakekelwa kwamapulazi. Okunye kwalokhu kubo ukubaluleka kokuqoqaa emva kokuvuna, kodwa futhi kubalulekile ukusevisa ogandaganda nemishini kulungiselwe isizini entsha. Omunye wabeluleki oneso eliqeqeshekile usanda kuqaphela ukuthi amabhawodi awabophekile aqina ediskini esezoqala amalungiselelo. Abasebenzi basemapulazini bawabopha masinyane futhi kwagwemeka ukuma obekungadala izindleko. Uthango nezindawo zamanzi okunisela kudingeka zibhekwe futhizinakekelwe njengamanje.



Njengomuntu obandakanyekayo kuphakheji yeprojekthi ehehayo ye-DRDLR, uNtombizethu Dorcas Shongwe ePulazini i-Smutsoog eMpumalanga, wathola ogandaganda abasha nempahla yokusebenza. Amalungu ethimba le-Grain SA azobonisa abasebenzi basepulazini ikhalibhreshini ye-planter kanye nama-boom sprayers.



U-John Mabasa wayenakekela futhi esevisa ogandaganda nama-impliment ngaphambi kokutshala ngesikhathi evakashelwa yithimba.



Ngesikhathi kuvakashelwa ePulazini i-Smutsoog, kwaxoxwa futhi nangokubaluleka kokunakekela. Abalimi nabasebenzi bafundiswa ukuthi bangazinakekela kanjani izimpahla zokusebenza. Lapha abasebenzi basepulazini bahloka ukuthi awekho amanathi namabhawodi axegayo.

Ukulimela igolide

UMNCINTISWANO wesivuno kwaGrain SA i-Grow for Gold National Yield Competition iyiplatifikomu lapho abakhqizi bokusanhlavu bencintisana khona ukuze babone ukuthi ubani ozothola isivuno esiphezulu. Umncintiswano owabakhqizi bommbila, ukolo, ubhekilanga nobhontshisi isoya.

U-Jurie Mentz, oyimennenja yezentuthuko ehho-visi lesifunda sase-Louwsburg, ngokuziqhenya ubungaza impumelelo yomlimi we-new era commercial nelungu le-Donkerhoek study group, uBheki Mabuza olima eduze kwase-Amersfoort eMpumalanga. UBheki uthole isivuno esiphezulu sika-14,7167 t/ha nokumenze wangena kuthophu 3 fayinalisti esifunde ni sase-Eastern Highveld.

AbakwaMabuza baneminyaka eyishumi bebambe iqhaza kuphrogramme yakwaGrain SA. Owayengumnikazi wetekisi, uBheki wanquma ukuyishiya phansi leyo mboni wazoba umlimi ngokuphelele. Umsebenzi wabo wokulima ukhule ngokubabaze-kayo ngenxa yokusebenza kanzima noku-investa ngobuhlakani. Uye wakhuthala kakhulu ekufundeni ngomhlabathi nangezilimo ezilinywayo. AbakwaMabuza bakhule besuka emahktheni amabili beya kumahktha angama-30 bayo ku-110 wamahektha – futhi ziningi ezinye izinhlelo zesikhathi esizayo.

U-Jurie uthi isinongo esiwukhiye empumelelweni yakwabakwaMabuza ukuthi bomele ulwazi okubenza bafunde kakhulu futhi babuze imibuzo ngaso sonke isikhathi. UBheki ugxile ekwenzeni inhlabathi yakhe ibhalansi ngokufaka ngokufanele i-life nokufaka umanyolo. Amasampuli enhlabathi enziwa njalo nezinkinga ziyabonwa futhi zilungiswe. U-Jurie uphinde wathi amasimu ahlezi elungiswa njalo ngesikhathi esifanele.



UBheki Mabuza uphume isithathu emkhakheni wakhe womncintiswano i-Grow for Gold – ecintisana nabalimi abalimela ukungenisa inzuso – ngenku lu impumelelo! ■